



de	EU-Konformitätserklärung	Der Hersteller ⁽¹⁾ trägt die alleinige Verantwortung für die Konformitätserklärung und erklärt, dass die genannten Produkte den folgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union ⁽²⁾ und den genannten technischen Normen ⁽³⁾ entsprechen.
	Drucksprüher Art.-Nr.	Dokumentationsbevollmächtigter ⁽⁵⁾ Notifizierte Stelle ⁽⁶⁾ Anbringungs-jahr der CE-Kennzeichnung ⁽⁷⁾ Ausstellungsort/-datum ⁽⁸⁾
en	EU Declaration of conformity	The manufacturer ⁽¹⁾ bears sole responsibility for the Declaration of Conformity and declares that the listed products comply with the following relevant Union harmonisation legislation ⁽²⁾ and the technical standards ⁽³⁾ listed.
	Pressure sprayer Art. No.	Documentation representative ⁽⁵⁾ Notified body ⁽⁶⁾ Year of affixing the CE marking ⁽⁷⁾ Place/date of issue ⁽⁸⁾
fr	Déclaration UE de conformité	Le fabricant ⁽¹⁾ assume l'entière responsabilité de la Déclaration de conformité et déclare que les produits énumérés sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union applicable ⁽²⁾ et aux normes techniques ⁽³⁾ mentionnées.
	Pulvérisateur à pression Référence	Représentant de la documentation ⁽⁵⁾ Organisme notifié ⁽⁶⁾ Année d'apposition du marquage CE ⁽⁷⁾ Lieu/date d'émission ⁽⁸⁾
bg	ЕС Декларация за съответствие	Производителят ⁽¹⁾ носи цялата отговорност за декларацията за съответствие и декларира, че изброените продукти отговарят на следното приложимо законодателство на Съюза за хармонизация ⁽²⁾ и изброените технически стандарти ⁽³⁾ .
	Пръскачка под налягане № на артикула	Представител за документацията ⁽⁵⁾ Нотифициран орган ⁽⁶⁾ Година на поставяне на CE маркировката ⁽⁷⁾ Място/дата на издаване ⁽⁸⁾
cs	EU prohlášení o shodě	Výrobce ⁽¹⁾ nese výhradní odpovědnost za prohlášení o shodě a prohlašuje, že uvedené výrobky splňují všechny platné směrnice EU ⁽²⁾ a uvedené technické normy ⁽³⁾ .
	Tlakový postřikovač Č. Výrobku	Zástupce pro dokumentaci ⁽⁵⁾ Oznamovaný subjekt ⁽⁶⁾ Rok připojení označení CE ⁽⁷⁾ Místo/datum vydání ⁽⁸⁾
da	EU-overensstemmelseserklæring	Producenter ⁽¹⁾ er eneansvarlig for overensstemmelseserklæringen og erklærer, at de anførte produkter overholder følgende relevante EU-harmoniseringsdirektiver ⁽²⁾ og de tekniske standarder ⁽³⁾ , der er angivet.
	Tryksprøjte Vare-nr.	Dokumentationsrepræsentant ⁽⁵⁾ Bemyndiget organ ⁽⁶⁾ År for påsætning af CE-mærkningen ⁽⁷⁾ Sted/udstedelsesdato ⁽⁸⁾
el	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	Ο κατασκευαστής ⁽¹⁾ φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τη δήλωση συμμόρφωσης και δηλώνει ότι τα προϊόντα που παρατίθενται συμμορφώνονται με την ακόλουθη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ ⁽²⁾ και τα αναφερόμενα τεχνικά πρότυπα ⁽³⁾ .
	Ψεκαστήρας πίεσης Αρ. είδους	Αντιπρόσωπος τεκμηρίωσης ⁽⁵⁾ Κοινοποιημένος οργανισμός ⁽⁶⁾ Έτος επισύναψης της σήμανσης CE ⁽⁷⁾ Τόπος/ημερομηνία έκδοσης ⁽⁸⁾
es	Declaración UE de conformidad	El fabricante ⁽¹⁾ es el único responsable de la Declaración de Conformidad y declara que los productos indicados cumplen la legislación de armonización de la Unión ⁽²⁾ aplicable y las normas técnicas ⁽³⁾ enumeradas..
	Pulverizador a presión N.º de artículo	Representante de la documentación ⁽⁵⁾ Organismo notificado ⁽⁶⁾ Año de colocación del marcado CE ⁽⁷⁾ Lugar/fecha de emisión ⁽⁸⁾
et	ELi vastavusdeklaratsioon	Tootja ⁽¹⁾ võtab täieliku vastutuse vastavusdeklaratsiooni eest ja kinnitab, et loetletud tooted vastavad järgmistele asjakohastele liidu harmoneerimisõigusaktidele ⁽²⁾ ja loetletud tehnilistele standarditele ⁽³⁾ .
	Surveprips Tootenr	Dokumentatsiooni esindaja ⁽⁵⁾ Teavitatud asutus ⁽⁶⁾ CE-vastavusmäärgise andmise aasta ⁽⁷⁾ Väljaandmise koht/kuupäev ⁽⁸⁾
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Valmistaja ⁽¹⁾ on yksin vastuussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta ja vakuuttaa, että luettellut tuotteet ovat kaiken sovellettavan yhdenmukaistavan EU-lainsäädännön ⁽²⁾ ja luetteltujen teknisten standardien ⁽³⁾ mukaisia.
	Paineruisku Tuotenumero	Dokumentaatiosta vastaava edustaja ⁽⁵⁾ Ilmoitettu tarkastuslaitos ⁽⁶⁾ CE-merkinnän kiinnitysvuosi ⁽⁷⁾ Myöntämispaikka/-päivä ⁽⁸⁾
hr	EU izjava o sukladnosti	Proizvođač ⁽¹⁾ snosi isključivu odgovornost za izjavu o sukladnosti i izjavljuje da navedeni proizvodi ispunjavaju sljedeće primjenjive zakone Unije o sukladnosti ⁽²⁾ i navedene tehničke standarde ⁽³⁾ .
	Tlačna prskalica Kat. br.	Predstavljena dokumentacija ⁽⁵⁾ Obaviješteno tijelo ⁽⁶⁾ Godina dodijeljena CE oznaci ⁽⁷⁾ Mjesto/datum izdavanja ⁽⁸⁾ 1
hu	EU-megfelelőségi nyilatkozat	A gyártó ⁽¹⁾ kizárólagos felelősséget vállal a megfelelési nyilatkozatért, és kijelenti, hogy a felsorolt termékek megfelelnek a következő vonatkozó EU-s jogharmonizációs irányelveknek ⁽²⁾ és a felsorolt műszaki szabványoknak ⁽³⁾ .
	Nyomáspermetező Cikksz.	Dokumentációért felelős képviselő ⁽⁵⁾ Bejelentett szervezet ⁽⁶⁾ A CE-jelölés rögzítésének éve ⁽⁷⁾ A kibocsátás helye/időpontja ⁽⁸⁾
it	Dichiarazione di conformità UE	Il produttore ⁽¹⁾ si assume la responsabilità esclusiva della Dichiarazione di conformità e dichiara che i prodotti elencati sono conformi alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile ⁽²⁾ e agli standard tecnici ⁽³⁾ elencati.
	Spruzzatore a pressione Art. n.	Rappresentante della documentazione ⁽⁵⁾ Ente notificato ⁽⁶⁾ Anno di applicazione del marchio CE ⁽⁷⁾ Luogo/data di emissione ⁽⁸⁾
lt	ES atitikties deklaracija	Gamintojas ⁽¹⁾ prisima visą atsakomybę už atitikties deklaraciją ir pareiškia, kad išvardyti gaminiai atitinka toliau nurodytus susijusius Sąjungos derinamųjų teisės aktų reikalavimus ⁽²⁾ ir išvardytus techninius standartus ⁽³⁾ .
	Slėginis purkštuvas Straipsnio nr.	Už dokumentaciją atsakingas atstovas ⁽⁵⁾ Notifikuotoji įstaiga ⁽⁶⁾ CE žymėjimo suteikimo metai ⁽⁷⁾ Išleidimo vieta / data ⁽⁸⁾
lv	ES atbilstības deklarācija	Ražotājs ⁽¹⁾ pilnībā atbild par šo atbilstības deklarāciju un apliecina, ka norādītie izstrādājumi atbilst turpmāk norādītajiem piemērojamajiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem ⁽²⁾ un tehniskajiem standartiem ⁽³⁾ .
	Spiediena smidzinātājs Izstr. nr.	Pārstāvis, kas atbild par dokumentāciju ⁽⁵⁾ Pilnvarotā iestāde ⁽⁶⁾ Gads, kad tika nostiprināta CE zīme ⁽⁷⁾ Izdošanas vieta/datums ⁽⁸⁾
nl	EU-conformiteitsverklaring	De fabrikant ⁽¹⁾ is als enige verantwoordelijk voor de conformiteitsverklaring en verklaart dat de vermelde producten voldoen aan de volgende relevante EU-harmoniseringswetgeving ⁽²⁾ en de vermelde technische normen ⁽³⁾ .
	Drukspuit Artikel nr.	Documentatievertegenwoordiger ⁽⁵⁾ Aangemelde instantie ⁽⁶⁾ Jaar van aanbrengen CE-markering ⁽⁷⁾ Plaats/datum van afgifte ⁽⁸⁾
no	EF-samsvarserklæring	Produsenten ⁽¹⁾ har eneansvar for samsvarserklæringen og erklærer at de oppførte produktene er i samsvar med følgende relevante harmoniserte standarder ⁽²⁾ og de tekniske standardene ⁽³⁾ som er oppført.
	Trykksprøyte Art.nr.	Dokumentasjonsrepresentant ⁽⁵⁾ Kontrollorgan ⁽⁶⁾ År for påføring av CE-merkingen ⁽⁷⁾ Sted/dato for utgivelse ⁽⁸⁾
pl	Deklaracja zgodności UE	Producent ⁽¹⁾ ponosi wyłączną odpowiedzialność za Deklarację zgodności i oświadcza, że wymienione produkty są zgodne z poniższymi odpowiednimi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego ⁽²⁾ oraz wymienionymi normami technicznymi ⁽³⁾ .
	Opryskiwacz ciśnieniowy Nr artykułu	Przedstawiciel dokumentacji ⁽⁵⁾ Jednostka notyfikowana ⁽⁶⁾ Rok umieszczenia oznaczenia CE ⁽⁷⁾ Miejsce/data wydania ⁽⁸⁾
pt	Declaração de Conformidade UE	O fabricante ⁽¹⁾ assume a inteira responsabilidade pela Declaração de conformidade e declara que os produtos listados estão em conformidade com as leis de harmonização relevantes da União ⁽²⁾ e as normas técnicas ⁽³⁾ listadas.
	Pulverizador de pressão Artigo n.º	Representante da documentação ⁽⁵⁾ Organismo notificado ⁽⁶⁾ Ano de aposição da marcação CE ⁽⁷⁾ Local/data de emissão ⁽⁸⁾
ro	Declarație de conformitate UE	Producătorul ⁽¹⁾ este singurul responsabil pentru Declarația de conformitate și afirmă că produsele enumerate respectă următoarea legislație relevantă de armonizare a Uniunii ⁽²⁾ , precum și standardele tehnice ⁽³⁾ indicate.
	Pulverizator sub presiune Art. nr.	Reprezentantul responsabil cu documentația ⁽⁵⁾ Organismul notificat ⁽⁶⁾ Anul aplicării marcatului CE ⁽⁷⁾ Locul/data eliberării ⁽⁸⁾
ru	Декларация соответствия ЕС	Производитель ⁽¹⁾ несет исключительную ответственность за Декларацию соответствия и заявляет, что перечисленные изделия соответствуют следующим применимым гармонизированным нормативным актам ЕС ⁽²⁾ и техническим стандартам ⁽³⁾ .
	Опрыскиватель под давлением Арт. №	Ответственный за техническую документацию ⁽⁵⁾ Уполномоченная организация ⁽⁶⁾ Год маркировки CE ⁽⁷⁾ Место/дата публикации ⁽⁸⁾



sk	EÚ vyhlásenie o zhode	Výrobca ⁽¹⁾ nesie výhradnú zodpovednosť za vyhlásenie o zhode a vyhlasuje, že uvedené výrobky spĺňajú nasledujúce platné harmonizačné právne predpisy Unie ⁽²⁾ a uvedené technické normy ⁽³⁾ .
	Tlakový postrekovač č. v.	zástupca pre dokumentáciu ⁽⁵⁾ notifikovaný orgán ⁽⁶⁾ rok udelenia označenia CE ⁽⁷⁾ miesto/dátum vydania ⁽⁸⁾
sl	EU Izjava o skladnosti	Proizvajalec ⁽¹⁾ nosi izključno odgovornost za Izjavo o skladnosti in izjavlja, da so navedeni izdelki skladni z naslednjo zadevno usklajevalno zakonodajo Unije ⁽²⁾ in navedenimi tehničnimi standardi ⁽³⁾ .
	Tlačni razpršilnik Št. izd.	Zastopnik za dokumentacijo ⁽⁵⁾ Priglaseni organ ⁽⁶⁾ Leto dodelitve oznake CE ⁽⁷⁾ Kraj/datum izdaje ⁽⁸⁾
sq	Deklarata e përputhjes së BE-së	Prodhuesi ⁽¹⁾ mban përgjegjësinë e vetme për Deklaratën e Konformitetit dhe deklaron se produktet e renditura janë në përputhje me legjislativin përkatës të harmonizimit të BE-së ⁽²⁾ dhe standardet teknike ⁽³⁾ të renditura.
	Spërkatës me presion Nr. i artikullit	Dokumentacioni përfaqësues ⁽⁵⁾ Organi i njoftuar ⁽⁶⁾ Viti i vendosjes së markimit CE ⁽⁷⁾ Vendi/data e lëshimit ⁽⁸⁾
sr	Deklaracija EU o usaglašenosti	Proizvođač ⁽¹⁾ snosi isključivu odgovornost za Deklaraciju o usklađenosti i izjavljuje da su navedeni proizvodi u skladu sa sledećim važećim zakonim Unije o usklađenosti ⁽²⁾ i tehničkim standardima ⁽³⁾ koji su navedeni.
	Pritisna prskalica Br. stavke	Predstavnik za dokumentaciju ⁽⁵⁾ Ovlašćeno telo ⁽⁶⁾ Godina stavljanja CE znaka ⁽⁷⁾ Mesto/datum izdavanja ⁽⁸⁾
sv	EU-försäkran om överensstämmelse	Tillverkaren ⁽¹⁾ är ensam ansvarig för försäkran om överensstämmelse och försäkrar att de angivna produkterna uppfyller följande relevanta unionslagstiftning om harmonisering ⁽²⁾ och de tekniska standarder ⁽³⁾ som anges.
	Tryckspruta Artikelnr	Dokumentationsrepresentant ⁽⁵⁾ Anmält organ ⁽⁶⁾ År efter CE-märkning ⁽⁷⁾ Plats/datum för utfärdande ⁽⁸⁾
tr	AB uygunluk beyanı	Üretici ⁽¹⁾ , Uyumluluk Bildirim'i'nin yegane sorumlusudur ve listelenen ürünlerin, listelenen aşağıdaki ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatıyla ⁽²⁾ ve listelenen teknik standartlarla ⁽³⁾ uyumlu olduğunu beyan eder.
	Basınçlı püskürtücü Parça No.	Dokümantasyon sorumlusu ⁽⁵⁾ Onaylanmış kuruluş ⁽⁶⁾ CE işaretini verme yılı ⁽⁷⁾ Düzenlendiği yer/tarih ⁽⁸⁾
uk	Декларація відповідності ЄС	Виробник ⁽¹⁾ несе одноосібну відповідальність за Декларацію відповідності та заявляє, що перелічені вироби відповідають наведеному нижче гармонізаційному законодавству ЄС ⁽²⁾ і технічним стандартам ⁽³⁾ .
	Обприскувач під тиском Арт. №	Представник із питань документації ⁽⁵⁾ Уповноважений орган ⁽⁶⁾ Рік нанесення маркування CE ⁽⁷⁾ Місце/дата випуску ⁽⁸⁾
5L EasyPump 11136		(1) GARDENA Germany AB PO Box 160 89 SE-103 92 Stockholm Sweden www.gardena.com
		(2) 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU
		(3) EN 60335-1:2012/A16:2023 EN 60335-2-54:2008/A12:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
(4) -		(5) GARDENA Manufacturing GmbH Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany
		(6) -
		(7) 2021 (8) Ulm, 08.10.2026
 Thomas Grein Senior Vice President Business Portfolio Unit Handtools 		